

2021-2022

**Capital Budget
Estimates de capital**

Capital Estimates 2021-2022

Published by:

Department of Finance and Treasury Board
Province of New Brunswick
P.O. Box 6000
Fredericton, New Brunswick
E3B 5H1
Canada

Internet: www.gnb.ca/0024/index-e.asp

December 2020

Cover:

Service New Brunswick (GS 9996)

Printing and Binding:

Printing Services, Service New Brunswick

ISBN 978-1-4605-2470-1

ISSN 0845-6372

Printed in New Brunswick

Budget de capital 2021-2022

Publié par :

Ministère des Finances et du Conseil du Trésor
Province du Nouveau-Brunswick
Case postale 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5H1
Canada

Internet : www.gnb.ca/0024/index-f.asp

décembre 2020

Couverture :

Service Nouveau-Brunswick (SG 9996)

Imprimerie et reliure :

Services d'imprimerie, Service Nouveau-Brunswick

ISBN 978-1-4605-2470-1

ISSN 0845-6372

Imprimé au Nouveau-Brunswick

Think Recycling!



Pensez à recycler!

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2021-2022

TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

| | |
|---|----|
| Comparative Statement of Estimated Expenditures / État comparatif des dépenses prévues..... | 1 |
| Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Agriculture, Aquaculture et Pêches..... | 2 |
| Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance..... | 4 |
| Environment and Local Government / Environnement et Gouvernements locaux..... | 6 |
| Health / Santé..... | 8 |
| Natural Resources and Energy Development / Ressources naturelles et Développement de l'énergie..... | 10 |
| Post-Secondary Education, Training and Labour / Éducation postsecondaire, Formation et Travail..... | 12 |
| Regional Development Corporation / Société de développement régional..... | 14 |
| Social Development / Développement social..... | 16 |
| Tourism, Heritage and Culture / Tourisme, Patrimoine et Culture..... | 18 |
| Transportation and Infrastructure / Transports et Infrastructure..... | 20 |
| Appendix A: Public Works and Infrastructure / Annexe A : Travaux publics et infrastructure..... | 23 |

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2021-2022

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES /
ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
CAPITAL ACCOUNT / COMPTE DE CAPITAL
(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

| 2020-2021 ESTIMATE / PRÉVISIONS | 2020-2021 REVISED / RÉVISÉES | DEPARTMENT / MINISTÈRE | 2021-2022 ESTIMATE / PRÉVISIONS |
|---------------------------------------|------------------------------------|---|---------------------------------------|
| 300 | 300 | Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Agriculture, Aquaculture et Pêches..... | 340 |
| 400 | 400 | Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance..... | 500 |
| 1,000 | 1,000 | Environment and Local Government / Environnement et Gouvernements locaux..... | 1,000 |
| 24,000 | 29,984 | Health / Santé..... | 25,850 |
| 5,528 | 1,750 | Natural Resources and Energy Development / Ressources naturelles et Développement de l'énergie..... | 4,100 |
| 2,000 | 2,000 | Post-Secondary Education, Training and Labour / Éducation postsecondaire, Formation et Travail..... | 2,286 |
| 40,000 | 39,864 | Regional Development Corporation / Société de développement régional..... | 41,250 |
| 12,000 | 12,000 | Social Development / Développement social..... | 12,000 |
| 10,120 | 10,120 | Tourism, Heritage and Culture / Tourisme, Patrimoine et Culture..... | 10,700 |
| 503,834 | 503,723 | Transportation and Infrastructure / Transports et Infrastructure..... | 575,388 |
| 599,182 | 601,141 | TOTAL - CAPITAL EXPENDITURES / TOTAL - DÉPENSES EN CAPITAL | 673,414 |

Note: / Remarque:

The capital construction and capital improvement expenditures for government departments are voted under the Public Works and Infrastructure program in the Department of Transportation and Infrastructure. / Les dépenses relatives aux installations permanentes et à l'amélioration des biens immobiliers sont votées dans le cadre du programme Travaux publics et infrastructure du ministère des Transports et de l'Infrastructure.

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2021-2022

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF AGRICULTURE, AQUACULTURE AND FISHERIES /
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE L'AQUACULTURE ET DES PÊCHES

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

| 2020-2021 ESTIMATE / PRÉVISIONS | 2020-2021 REVISED / RÉVISÉES | PROGRAM / PROGRAMME | 2021-2022 ESTIMATE / PRÉVISIONS |
|---------------------------------------|------------------------------------|--|---------------------------------------|
| 100 | 100 | Capital Equipment / Biens d'équipement..... | 140 |
| 200 | 200 | Strategic Infrastructure / Infrastructure stratégique..... | 200 |
| 300 | 300 | TOTAL..... | 340 |

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2021-2022

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF AGRICULTURE, AQUACULTURE AND FISHERIES /
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE L'AQUACULTURE ET DES PÊCHES

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

| CAPITAL EQUIPMENT | | BIENS D'ÉQUIPEMENT | |
|---|-----|---|--|
| PROGRAM OBJECTIVES | | OBJECTIFS DU PROGRAMME | |
| To replace research and scientific equipment. | | Pour le remplacement des équipements de recherche et du matériel scientifique. | |
| TOTAL | 140 | TOTAL | |
| STRATEGIC INFRASTRUCTURE | | INFRASTRUCTURE STRATÉGIQUE | |
| PROGRAM OBJECTIVES | | OBJECTIFS DU PROGRAMME | |
| To provide capital investments in strategic infrastructure projects to support the continued development of the agriculture, aquaculture and fisheries sectors. | | Fournir des investissements en capital pour des projets d'infrastructure stratégique afin d'appuyer le développement continu des secteurs de l'agriculture, de l'aquaculture et des pêches. | |
| TOTAL | 200 | TOTAL | |
| TOTAL - TO BE VOTED | 340 | TOTAL - À VOTER | |

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2021-2022

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF EDUCATION AND EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT /
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DU DÉVELOPPEMENT DE LA PETITE ENFANCE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

| <u>2020-2021</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u> | <u>2020-2021</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u> | <u>PROGRAM / PROGRAMME</u> | <u>2021-2022</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u> |
|--|---|--|--|
| <u>400</u> | <u>400</u> | Public Schools - Capital Equipment / Écoles publiques - Biens d'équipement..... | <u>500</u> |
| <u>400</u> | <u>400</u> | TOTAL..... | <u>500</u> |

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2021-2022

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF EDUCATION AND EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT /
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DU DÉVELOPPEMENT DE LA PETITE ENFANCE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

PUBLIC SCHOOLS - CAPITAL
EQUIPMENT

PROGRAM OBJECTIVES

To equip schools in concert with the capital
construction program.

TOTAL 500

TOTAL - TO BE VOTED 500

ÉCOLES PUBLIQUES - BIENS D'ÉQUIPEMENT

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Équiper les écoles en fonction du programme de
construction d'immobilisations.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2021-2022

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AND LOCAL GOVERNMENT /
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES GOUVERNEMENTS LOCAUX

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

| <u>2020-2021</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u> | <u>2020-2021</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u> | <u>PROGRAM / PROGRAMME</u> | <u>2021-2022</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u> |
|--|---|---|--|
| <u>1,000</u> | <u>1,000</u> | Local Service Districts / Districts de services locaux..... | <u>1,000</u> |
| <u>1,000</u> | <u>1,000</u> | TOTAL..... | <u>1,000</u> |

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2021-2022

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AND LOCAL GOVERNMENT /
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES GOUVERNEMENTS LOCAUX

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

LOCAL SERVICE DISTRICTS

PROGRAM OBJECTIVES

To assist local service districts in the purchase of emergency equipment, construction and repair of fire halls as well as repairs to community centers and recreation facilities.

TOTAL

1,000

TOTAL - TO BE VOTED

1,000

DISTRICTS DE SERVICES LOCAUX

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Aider les districts de services locaux à se procurer de l'équipement d'urgence, à construire et réparer les postes d'incendie et à réparer les centres communautaires et les installations de loisir.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2021-2022

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF HEALTH / MINISTÈRE DE LA SANTÉ

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

| <u>2020-2021</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u> | <u>2020-2021</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u> | <u>PROGRAM / PROGRAMME</u> | <u>2021-2022</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u> |
|--|---|--|--|
| <u>24,000</u> | <u>29,984</u> | Public Hospitals - Capital Equipment / Hôpitaux publics - Biens d'équipement..... | <u>25,850</u> |
| <u>24,000</u> | <u>29,984</u> | TOTAL..... | <u>25,850</u> |

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2021-2022

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF HEALTH / MINISTÈRE DE LA SANTÉ

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

PUBLIC HOSPITALS - CAPITAL
EQUIPMENT

PROGRAM OBJECTIVES

To equip hospitals in concert with the hospital construction program and fund replacement equipment valued in excess of five thousand dollars.

TOTAL 25,850

TOTAL - TO BE VOTED 25,850

HÔPITAUX PUBLICS - BIENS
D'ÉQUIPEMENT

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Équiper les hôpitaux en fonction du programme de construction d'hôpitaux et financer l'équipement de remplacement évalué à plus de cinq mille dollars.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2021-2022

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES AND ENERGY DEVELOPMENT /
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DU DÉVELOPPEMENT DE L'ÉNERGIE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

| 2020-2021 ESTIMATE / PRÉVISIONS | 2020-2021 REVISED / RÉVISÉES | PROGRAM / PROGRAMME | 2021-2022 ESTIMATE / PRÉVISIONS |
|---------------------------------------|------------------------------------|--|---------------------------------------|
| 1,150 | 0 | Mine Reclamation / Remise en état de mines..... | 250 |
| 3,628 | 1,000 | Musquash Watershed Infrastructure - Capital Improvements / Bassin hydrographique Musquash - Améliorations des biens immobiliers..... | 3,100 |
| 750 | 750 | Sentier NB Trail Infrastructure / Infrastructure du Sentier NB Trail..... | 750 |
| 5,528 | 1,750 | TOTAL..... | 4,100 |

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2021-2022

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES AND ENERGY DEVELOPMENT /
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DU DÉVELOPPEMENT DE L'ÉNERGIE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

MINE RECLAMATION

PROGRAM OBJECTIVES

To provide for reclamation work at mine sites

TOTAL 250

**MUSQUASH WATERSHED
INFRASTRUCTURE -
CAPITAL IMPROVEMENTS**

PROGRAM OBJECTIVES

To provide for the betterment of the Musquash Watershed infrastructure.

TOTAL 3,100

SENTIER NB TRAIL INFRASTRUCTURE

PROGRAM OBJECTIVES

To provide for major repairs of Sentier NB Trail.

TOTAL 750

TOTAL - TO BE VOTED 4,100

REMISE EN ÉTAT DE MINES

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer les travaux de remise en état subséquents à l'extraction minière.

TOTAL

**BASSIN HYDROGRAPHIQUE MUSQUASH -
AMÉLIORATIONS DES BIENS
IMMOBILIERS**

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Améliorer les infrastructures du bassin hydrographique Musquash.

TOTAL

INFRASTRUCTURE DU SENTIER NB TRAIL

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Réparations majeures du Sentier NB Trail.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2021-2022

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF POST-SECONDARY EDUCATION, TRAINING AND LABOUR /
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION POSTSECONDAIRE, DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

| <u>2020-2021</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u> | <u>2020-2021</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u> | <u>PROGRAM / PROGRAMME</u> | <u>2021-2022</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u> |
|--|---|--|--|
| <u>2,000</u> | <u>2,000</u> | Deferred Maintenance Program / Programme d'entretien reporté..... | <u>2,286</u> |
| <u>2,000</u> | <u>2,000</u> | TOTAL..... | <u>2,286</u> |

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2021-2022

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF POST-SECONDARY EDUCATION, TRAINING AND LABOUR /
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION POSTSECONDAIRE, DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

DEFERRED MAINTENANCE PROGRAM

PROGRAM OBJECTIVES

Provides funding for capital maintenance improvements to New Brunswick universities and the Maritime College of Forest Technology.

| | |
|-------|--------------|
| TOTAL | <u>2,286</u> |
|-------|--------------|

| | |
|---------------------|---------------------|
| TOTAL - TO BE VOTED | <u><u>2,286</u></u> |
|---------------------|---------------------|

PROGRAMME D'ENTRETIEN REPORTÉ

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Fournir un financement pour l'amélioration de l'entretien des immobilisations aux universités du Nouveau-Brunswick et au Collège de technologie forestière des Maritimes.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2021-2022

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

| 2020-2021 ESTIMATE / PRÉVISIONS | 2020-2021 REVISED / RÉVISÉES | PROGRAM / PROGRAMME | 2021-2022 ESTIMATE / PRÉVISIONS |
|---------------------------------------|------------------------------------|---|---------------------------------------|
| 10,000 | 10,000 | Canada - New Brunswick Integrated Bilateral Agreement / Canada - Nouveau-Brunswick Entente bilatérale intégrée..... | 15,000 |
| 2,500 | 2,364 | Canada - New Brunswick New Building Canada Fund - Small Communities Fund / Canada - Nouveau-Brunswick Nouveau Fonds Chantiers Canada - Fonds des petites collectivités..... | 0 |
| 27,500 | 27,500 | Strategic Infrastructure Initiative / Initiative en matière d'infrastructure stratégique..... | 26,250 |
| 40,000 | 39,864 | TOTAL..... | 41,250 |

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2021-2022

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

CANADA - NEW BRUNSWICK INTEGRATED
BILATERAL AGREEMENT

PROGRAM OBJECTIVES

To provide funding for the provincial contribution to the Canada - New Brunswick Integrated Bilateral Agreement.

TOTAL 15,000

STRATEGIC INFRASTRUCTURE
INITIATIVE

PROGRAM OBJECTIVES

To provide capital investments in strategic infrastructure projects in order to support economic development and create conditions for long-term job growth.

TOTAL 26,250

TOTAL - TO BE VOTED 41,250

CANADA - NOUVEAU-BRUNSWICK ENTENTE
BILATÉRALE INTÉGRÉE

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Financer la contribution du gouvernement provincial au Canada - Nouveau-Brunswick Entente bilatérale intégrée.

TOTAL

INITIATIVE EN MATIÈRE
D'INFRASTRUCTURE STRATÉGIQUE

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Fournir des investissements en capital pour des projets d'infrastructure stratégique afin d'appuyer le développement économique et de créer les conditions nécessaires pour une croissance de l'emploi à long terme.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2021-2022

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF SOCIAL DEVELOPMENT / MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

| 2020-2021 ESTIMATE / PRÉVISIONS | 2020-2021 REVISED / RÉVISÉES | PROGRAM / PROGRAMME | 2021-2022 ESTIMATE / PRÉVISIONS |
|---------------------------------------|------------------------------------|--|---------------------------------------|
| 9,000 | 9,000 | Nursing Home Services - Capital Improvements / Services des foyers de soins - Améliorations des biens immobiliers..... | 9,000 |
| 3,000 | 3,000 | Nursing Home Services - Capital Maintenance / Services des foyers de soins - Entretien..... | 3,000 |
| 12,000 | 12,000 | TOTAL..... | 12,000 |

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2021-2022

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF SOCIAL DEVELOPMENT / MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

NURSING HOME SERVICES -
CAPITAL IMPROVEMENTS

PROGRAM OBJECTIVES

To provide funding to complete planned improvements to Nursing Homes.

TOTAL 9,000

NURSING HOME SERVICES -
CAPITAL MAINTENANCE

PROGRAM OBJECTIVES

To provide funding for unplanned capital maintenance for Nursing Homes.

TOTAL 3,000

TOTAL - TO BE VOTED 12,000

SERVICES DES FOYERS DE SOINS -
AMÉLIORATIONS DES BIENS
IMMOBILIERS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Fournir un financement pour mener à bien les améliorations planifiées dans les foyers de soins.

TOTAL

SERVICES DES FOYERS DE SOINS -
ENTRETIEN

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Fournir un financement pour couvrir les coûts d'entretien imprévus dans les foyers de soins.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2021-2022

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES

DEPARTMENT OF TOURISM, HERITAGE AND CULTURE
MINISTÈRE DU TOURISME, DU PATRIMOINE ET DE LA CULTURE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

| <u>2020-2021</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u> | <u>2020-2021</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u> | <u>PROGRAM / PROGRAMME</u> | <u>2021-2022</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u> |
|--|---|--|--|
| 5,575 | 5,705 | Capital Improvements / Amélioration des installations..... | 6,425 |
| <u>4,545</u> | <u>4,415</u> | Strategic Infrastructure / Infrastructure stratégique..... | <u>4,275</u> |
| <u>10,120</u> | <u>10,120</u> | TOTAL..... | <u>10,700</u> |

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2021-2022

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME

DEPARTMENT OF TOURISM, HERITAGE AND CULTURE

MINISTÈRE DU TOURISME, DU PATRIMOINE ET DE LA CULTURE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

| CAPITAL IMPROVEMENTS | | AMÉLIORATION DES INSTALLATIONS | |
|---|--------|--|--|
| PROGRAM OBJECTIVES | | OBJECTIFS DU PROGRAMME | |
| To carry out improvements to provincial parks, attractions and heritage sites as well as visitor information centres. | | Améliorer les installations de parcs provinciaux, d'attractions, de sites patrimoniaux et de centres d'information aux visiteurs | |
| TOTAL | 6,425 | TOTAL | |
| STRATEGIC INFRASTRUCTURE | | INFRASTRUCTURE STRATÉGIQUE | |
| PROGRAM OBJECTIVES | | OBJECTIFS DU PROGRAMME | |
| To provide capital investments in strategic infrastructure projects. | | Fournir des investissements en capital pour des projets d'infrastructure stratégique. | |
| TOTAL | 4,275 | TOTAL | |
| TOTAL - TO BE VOTED | 10,700 | TOTAL - À VOTER | |

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2021-2022

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE /
MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

| 2020-2021 ESTIMATE / PRÉVISIONS | 2020-2021 REVISED / RÉVISÉES | PROGRAM / PROGRAMME | 2021-2022 ESTIMATE / PRÉVISIONS |
|---------------------------------------|------------------------------------|---|---------------------------------------|
| 44,380 | 44,355 | Bridges / Ponts | 46,820 |
| 137,590 | 207,110 | Highways / Routes | 180,240 |
| | | Municipal Designated Highway Program / Programme d'amélioration des routes provinciales désignées dans les municipalités..... | 10,000 |
| 10,000 | 13,673 | | |
| 87,315 | 57,682 | Federal-Provincial Cost-Shared Program / Programme fédéral-provincial à frais partagés..... | 70,670 |
| | | Vehicle Management Agency / Agence de gestion des véhicules..... | 18,000 |
| 15,000 | 15,000 | | |
| 209,549 | 165,903 | Public Works and Infrastructure / Travaux publics et infrastructure..... | 249,658 |
| 503,834 | 503,723 | TOTAL..... | 575,388 |

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2021-2022

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME

DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE /

MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

| BRIDGES | | PONTS | |
|--|---------|---|--|
| PROGRAM OBJECTIVES | | OBJECTIFS DU PROGRAMME | |
| To provide for the construction of bridges, ferries and ferry landings. | | Permettre la construction de ponts, de traversiers et de débarcadères. | |
| TOTAL | 46,820 | TOTAL | |
| HIGHWAYS | | ROUTES | |
| PROGRAM OBJECTIVES | | OBJECTIFS DU PROGRAMME | |
| To provide for the construction and upgrading of highways. | | Permettre la construction et la réfection de routes. | |
| TOTAL | 180,240 | TOTAL | |
| MUNICIPAL DESIGNATED HIGHWAY PROGRAM | | PROGRAMME D'AMÉLIORATION DES ROUTES PROVINCIALES DÉSIGNÉES DANS LES MUNICIPALITÉS | |
| PROGRAM OBJECTIVES | | OBJECTIFS DU PROGRAMME | |
| To provide for capital work on provincially designated highways within municipalities. | | Fournir un financement pour l'exécution de travaux d'immobilisations sur les routes provinciales désignées dans les municipalités. | |
| TOTAL | 10,000 | TOTAL | |
| FEDERAL-PROVINCIAL COST-SHARED PROGRAM | | PROGRAMME FÉDÉRAL-PROVINCIAL À FRAIS PARTAGÉS | |
| PROGRAM OBJECTIVES | | OBJECTIFS DU PROGRAMME | |
| To provide funding for federal-provincial cost-shared projects for the construction and upgrading of highways and bridges. | | Fournir un financement pour la réalisation de projets fédéraux-provinciaux à frais partagés en vue de la construction et de l'amélioration de routes et de ponts. | |
| TOTAL | 70,670 | TOTAL | |

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2021-2022

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME

DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE /

MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

| VEHICLE MANAGEMENT AGENCY | | AGENCE DE GESTION DES VÉHICULES | |
|--|---------|---|--|
| PROGRAM OBJECTIVES | | OBJECTIFS DU PROGRAMME | |
| To provide for the purchase of vehicles and equipment for the various departments of the government of New Brunswick. | | Assurer l'acquisition de véhicules et d'équipements pour les différents ministères du gouvernement du Nouveau-Brunswick. | |
| TOTAL | 18,000 | TOTAL | |
| PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURE | | TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURE | |
| PROGRAM OBJECTIVES | | OBJECTIFS DU PROGRAMME | |
| To provide planning, design and construction services. (see Appendix A for additional details) | | Offrir des services de planification, de conception et de construction. (voir l'annexe A pour plus de détails) | |
| PROGRAM COMPONENTS | | ÉLÉMENTS DU PROGRAMME | |
| CAPITAL ADMINISTRATION | 2,900 | GESTION DES IMMOBILISATIONS | |
| Administration of capital construction, improvement and renovation projects. | | Administration des projets de construction, d'amélioration et de rénovation. | |
| CAPITAL CONSTRUCTION | 160,849 | INSTALLATIONS PERMANENTES | |
| Planning, design and construction services for public works and infrastructure. | | Services de planification, de conception et de construction d'immeubles publics et de l'infrastructure. | |
| CAPITAL IMPROVEMENTS | 85,909 | AMÉLIORATIONS DES BIENS IMMOBILIERS | |
| Planning, design and construction services for projects involving the improvement and renovation of provincial infrastructure. | | Services de planification, de conception et de construction pour l'amélioration et la rénovation de l'infrastructure provinciale. | |
| TOTAL | 249,658 | TOTAL | |
| TOTAL - DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE | 575,388 | TOTAL - MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE | |
| Less amounts authorized by law | 63,387 | Moins crédits autorisés par la loi | |
| TOTAL - TO BE VOTED | 512,001 | TOTAL - À VOTER | |

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2021-2022

APPENDIX A: PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURE / ANNEXE A : TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURE
COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE /
MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE
(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

| 2020-2021 ESTIMATE / PRÉVISIONS | 2020-2021 REVISED / RÉVISÉES | | 2021-2022 ESTIMATE / PRÉVISIONS |
|---------------------------------------|------------------------------------|--|---------------------------------------|
| | | PROGRAM COMPONENTS / ÉLÉMENTS DU PROGRAMME | |
| 2,900 | 3,725 | Capital Administration / Gestion des immobilisations..... | 2,900 |
| | | Capital Construction / Installations permanentes | |
| 700 | 700 | Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Agriculture, Aquaculture et Pêches..... | 0 |
| 50,185 | 30,769 | Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance..... | 52,160 |
| 78,872 | 48,004 | Health / Santé | 83,900 |
| 0 | 0 | Justice and Public Safety / Justice et Sécurité publique..... | 7,500 |
| 3,767 | 3,767 | Service New Brunswick / Service Nouveau-Brunswick..... | 1,489 |
| 6,750 | 5,466 | Transportation and Infrastructure / Transports et Infrastructure..... | 15,800 |
| 140,274 | 88,706 | Total Capital Construction / Total des installations permanentes..... | 160,849 |
| | | Capital Improvements / Améliorations des biens immobiliers | |
| 20,000 | 24,076 | Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance..... | 20,000 |
| 21,000 | 19,931 | Health / Santé | 18,450 |
| 50 | 50 | Legislative Assembly / Assemblée législative..... | 50 |
| 4,100 | 4,100 | Post-Secondary Education, Training and Labour / Éducation postsecondaire, Formation et Travail..... | 3,814 |
| 21,225 | 25,315 | Transportation and Infrastructure / Transports et Infrastructure..... | 43,595 |
| 66,375 | 73,472 | Total Capital Improvements / Total des améliorations des biens immobiliers..... | 85,909 |
| 209,549 | 165,903 | TOTAL - PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURE / TOTAL - TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURE..... | 249,658 |